



الديوان الوطني للتطهير  
OFFICE NATIONAL DE L'ASSAINISSEMENT



2011  
Annuel  
Rapport

[www.onas.nat.tn](http://www.onas.nat.tn)

# SOMMAIRE

PREAMBULE .....	3
L'ONAS EN BREF .....	4
RESSOURCES FINANCIERES .....	6
RESSOURCES HUMAINES .....	7
INDICATEURS D'ASSAINISSEMENT .....	8
FORMATION .....	12
ACTIVITES D'EXPLOITATION .....	13
ASSAINISSEMENT DES QUARTIERS POPULAIRES .....	15
INTERVENTION EN MILIEU RURAL .....	16
REUTILISATION DES EAUX USEES TRAITEES .....	17
PROGRAMME DE GESTION DES BOUES .....	19
LES GRANDS PROJETS .....	21
COOPERATION INTERNATIONALE .....	23
DEMARCHE QUALITE .....	24



# PREAMBULE

Au cours de l'année 2011, le secteur des assainissements a été marqué par la poursuite de la mise en œuvre des divers programmes et projets visant la promotion de l'infrastructure de base des assainissements, savoir les réseaux, les stations de pompage et les stations de purification, qui ont concerné aussi bien le Grand Tunis que les villes côtières et intérieures. Ces actions se sont poursuivies parallèlement à la mise en exécution du Programme National d'Assainissement des Quartiers Populaires et des Zones Rurales. La poursuite de cette tâche s'est effectuée nonobstant la conjoncture exceptionnelle que connaît la Tunisie au cours de cette année, notamment pendant les premiers mois de 2011.

Les efforts déployés à cet effet ont favorisé la promotion des services des assainissements, la consolidation de la capacité actuelle de traitement des eaux usées, l'amélioration de la qualité de vie des citoyens et la sauvegarde de leurs intérêts.

L'enveloppe globale des investissements réalisés depuis la création de l'IONAS a atteint environ 1972 millions de dinars, dont 107M Daucours de l'année 2011.

L'ensemble de ces investissements a permis de promouvoir le système des assainissements du pays, qui comprend désormais environ 15122 km de canalisations et 109 stations de purification.

Ce système de purification a permis de raccorder environ 5,7 millions d'habitants au réseau public des assainissements. Le taux de raccordement a, de ce fait, atteint les 89,5% dans les zones d'intervention de l'office, sachant qu'au cours de l'année 2011, cinq nouvelles communes ont été prises en charge, savoir, Ain Drâham, Touza, Agareb, Jebeliana et Kerkenah.

La quantité des eaux traitées a en outre atteint 236 millions de m<sup>3</sup>, dont 56 millions ont été utilisés pour l'irrigation de 9605 ha de terres agricoles irriguées, de terrains de golf et des espaces verts.

Pour ce qui est de l'amélioration de la qualité des services, il est à signaler que l'IONAS a reçu le label Marhaba, grâce à la cellule des relations avec le citoyen au siège social, et a été certifié ISO 9001 édition 2008, par l'Institut National de Normalisation et de Propriété Industrielle (INNORPI), en date du 24 juin 2011, en hommage aux prestations fournies par le service clients IASIANA.



# L'ONAS EN BREF

## CREATION

L'Office National de l'Assainissement a été créé en vertu de la loi n° 73/74 du 03 août 1974, sous forme d'entreprise publique à caractère industriel et commercial (EPIC). La mission dévolue à cette institution consiste en la gestion des services de l'assainissement.

## MISSIONS

- La lutte contre toute forme de pollution hydrique relevant de ses compétences.
- La gestion, l'exploitation, le renouvellement et la mise en place de tout ouvrage d'assainissement des villes prises en charge, y compris des stations de purification, des stations de pompage, des réseaux et des installations maritimes.
- La planification, l'élaboration et la mise en exécution de projets au profit de l'Etat et des collectivités locales.
- La promotion de la valorisation des produits des stations, tels les eaux traitées et les boues.



## LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président du conseil: le Président Directeur Général  
Membre représentant le Président du Gouvernement  
Membre représentant le Ministère de l'Intérieur  
Membre représentant le Ministère de l'Environnement  
Membre représentant le Ministère des Finances  
Membre représentant le Ministère du Développement  
Régional et de la Planification  
Membre représentant le Ministère de l'Agriculture  
Membre représentant le Ministère de l'Équipement  
Membre représentant le Ministère de la Santé  
Membre représentant la SONEDE  
Membre représentant l'ANPE  
Membre représentant la commune de Ariana





# LES RESSOURCES FINANCIERES

## BUDGET D'INVESTISSEMENT

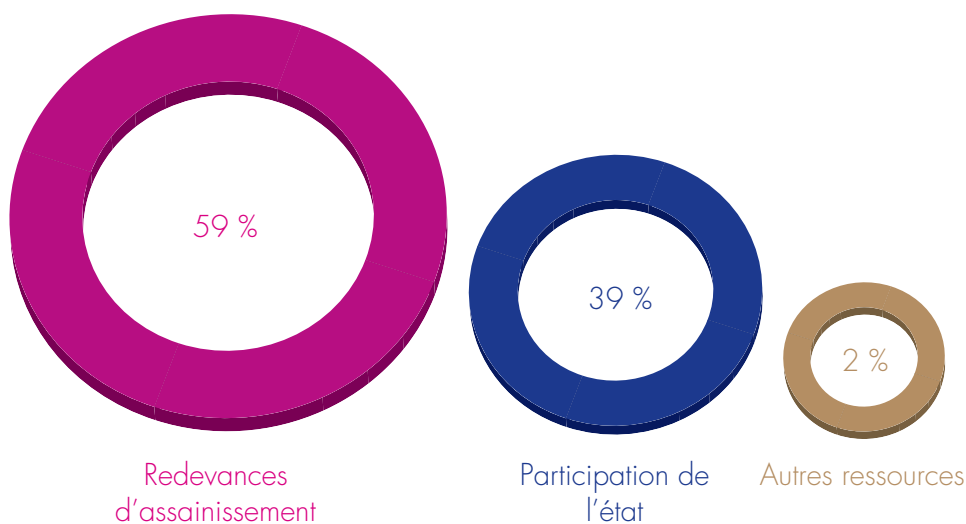
L'enveloppe globale des investissements réalisés au cours de l'année 2011 a atteint environ 107 millions de dinars. Ces investissements ont été financés comme suit :

- Budget de l'Etat : 41%
- Prêts et dons : 59%

## CHARGES D'EXPLOITATION

Les charges d'exploitation pour l'année 2011 ont atteint environ 210 MD. Elles ont été financées comme suit :

- \* Redevances d'assainissement : 59%
- \* Participation de l'Etat : ..... 39%
- \* Autres ressources : ...2%



# LES RESSOURCES HUMAINES

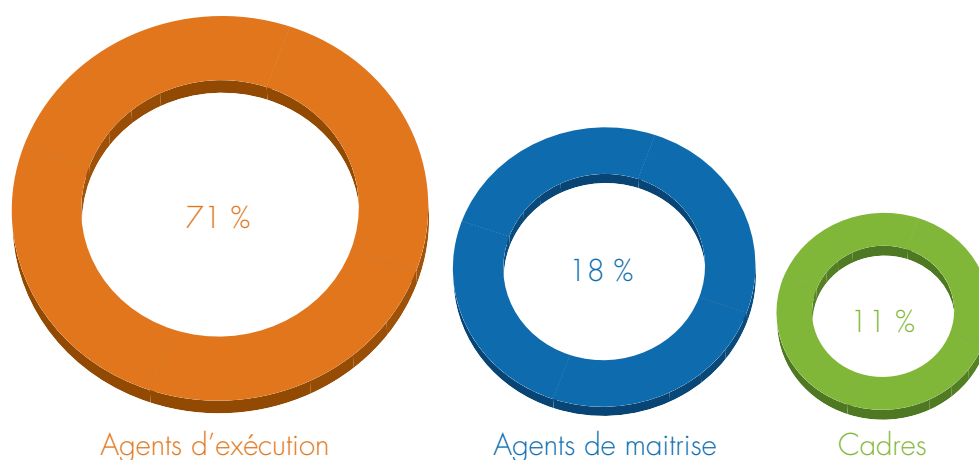
Le nombre total des agents de l'ONAS (toutes catégories administratives confondues) en 2011 est de l'ordre de 4692 agents, contre 4526 agents en 2010, accusant ainsi une progression de 166 agents, soit un taux de 3.56%.

## CAPITAL HUMAIN SELON LES CATEGORIES PROFESSIONNELLES

- Cadres: 516

- Agents de maîtrise: 845

- Agents d'exécution: 3331



Il est à signaler que le mouvement d'insertion a été marqué par :

- La réintégration de 4 agents en état de mise en disponibilité
- La réintégration de 27 agents dans le cadre de l'amnistie législative générale
- Le recrutement de 323 agents de la sous-traitance (gardiens et agents de nettoyage)

A signaler également le règlement de situation au profit du reliquat des agents temporaires du quota 2010, et ce, par la fusion des quotas 2011 et 2012. Les agents concernés ont tenu compte de ce fait à partir du 1er janvier 2011.

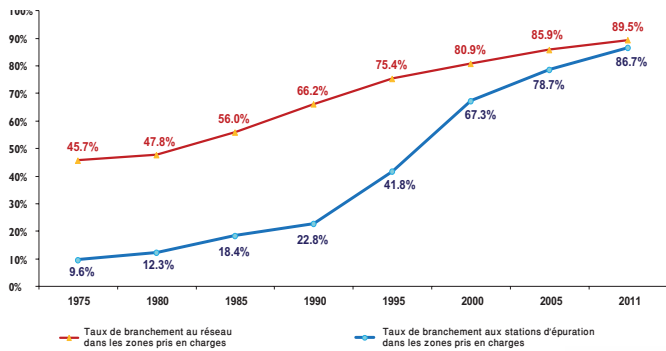


# LES INDICATEURS D'ASSAINISSEMENT

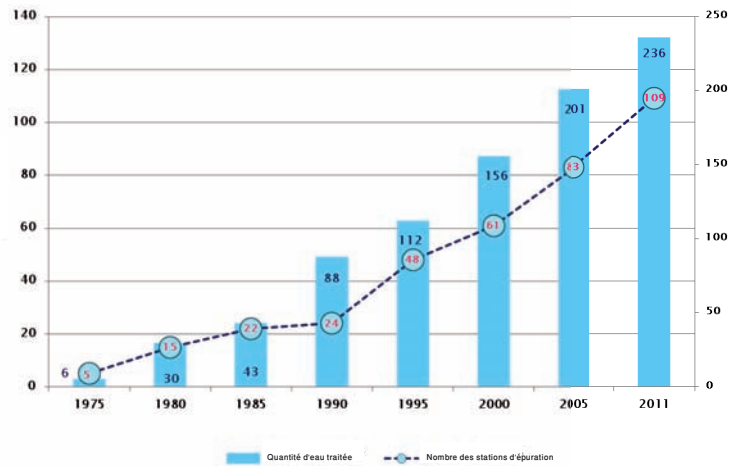
INDICATEURS	UNITE	2010	2011
Nombre des communes prises en charge	commune	160	165
Nombre d'habitants dans les communes prises en charge	Million d'habitants	6.3	6.4
Nombre d'habitants raccordés au réseau d'assainissement des communes prises en charge	Million d'habitants	5.6	5.7
Taux de raccordement au réseau public d'assainissement dans les zones d'intervention de l'office	%	89.3	89.5
Nombre d'abonnés	1000 abonnés	1559	1601
Nombre des nouveaux abonnés	1000 abonnés	57	42
Nombre des nouvelles boîtes de branchement	1000 boîtes	18	20
Volume d'eau consommé par les abonnés de l'ONAS	Million m3	267	270
Nombre des stations d'épuration	Station	109	109
Volume d'eau traitée dans les stations d'épuration	Million m3	240	236
Volume d'eau usée collectée	Million m3	246	242
Longueur du réseau public	Km	14799	15122
Curage du réseau	Km	7666	7084
Taux de curage du réseau	%	62.9%	57.0%



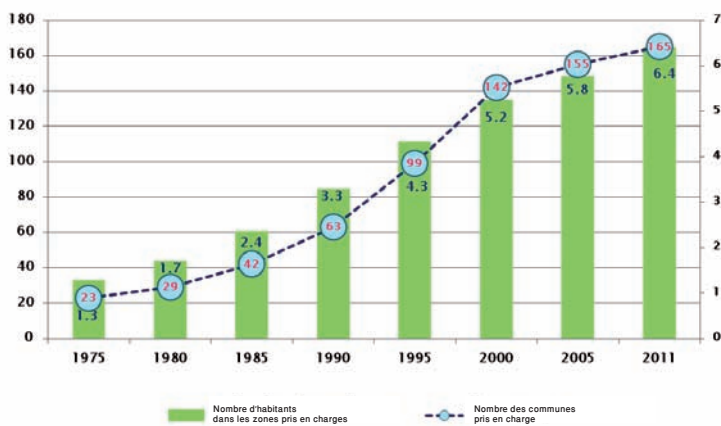
Taux de branchements au réseau d'égouts dans les zones prises en charge



Evolution du nombre des stations d'épuration et quantités d'eaux traitées

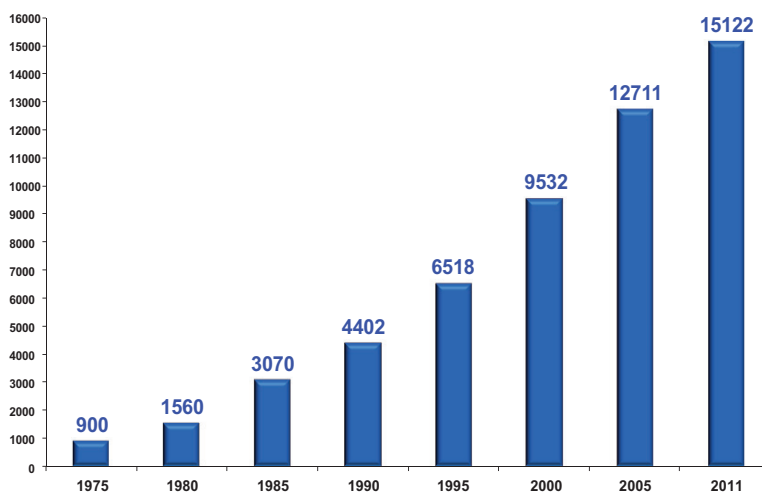


Evolution du nombre des municipalités d'habitants et populations brutes dans les zones prises en charge

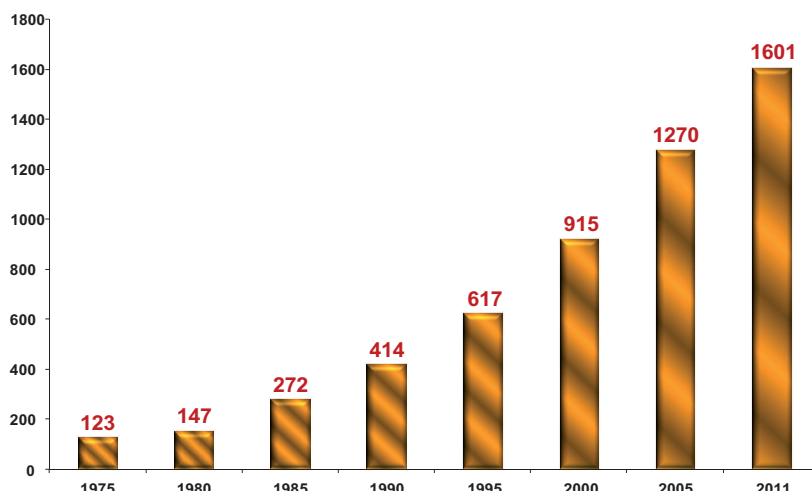




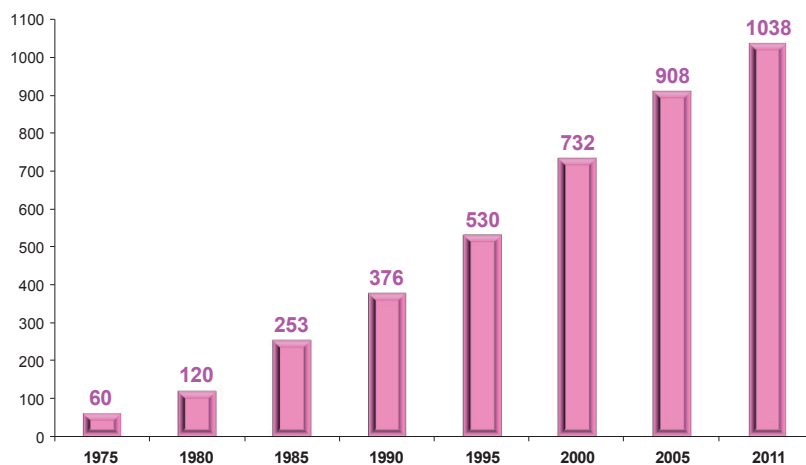
Evolution de la longueur du réseau exploité (en km)



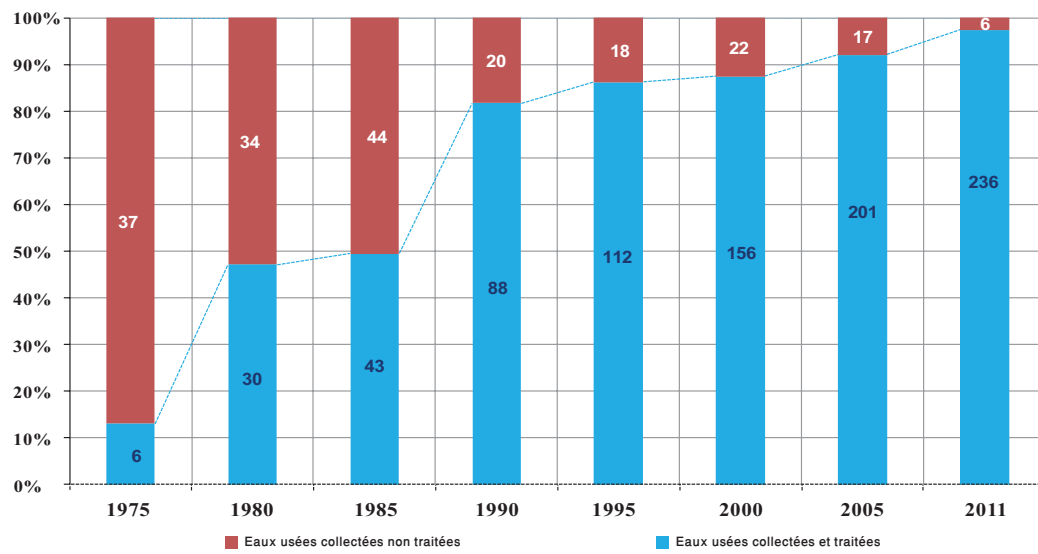
Evolution du nombre d'abonnés (1000 abonnés)



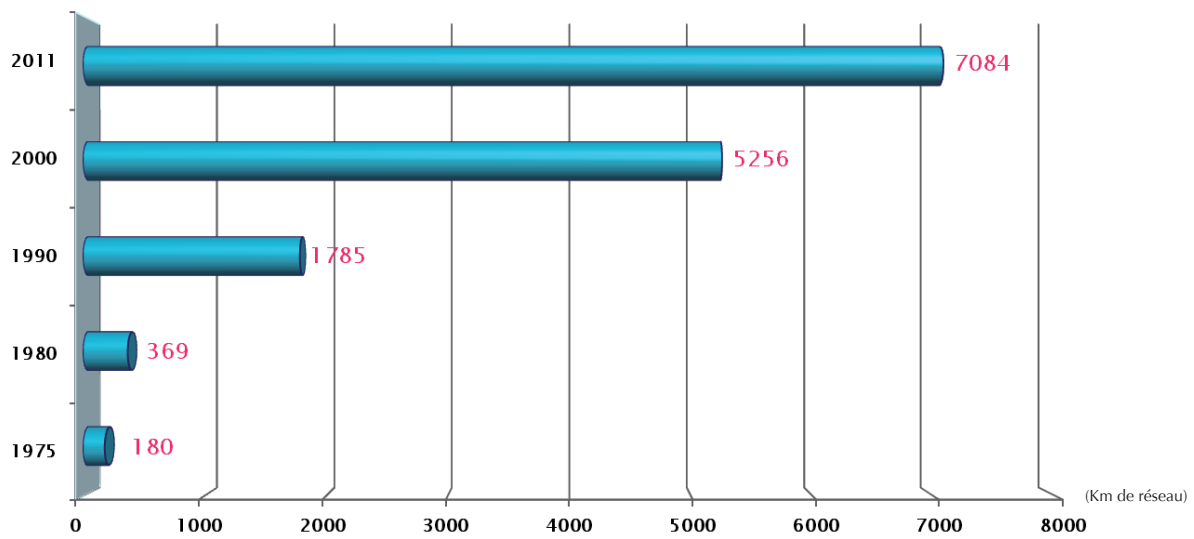
Evolution du nombre des boites de branchement



Evolution de la quantité des eaux traitées dans les zones prises en charges



Evolution du curages du réseau d'assainissement





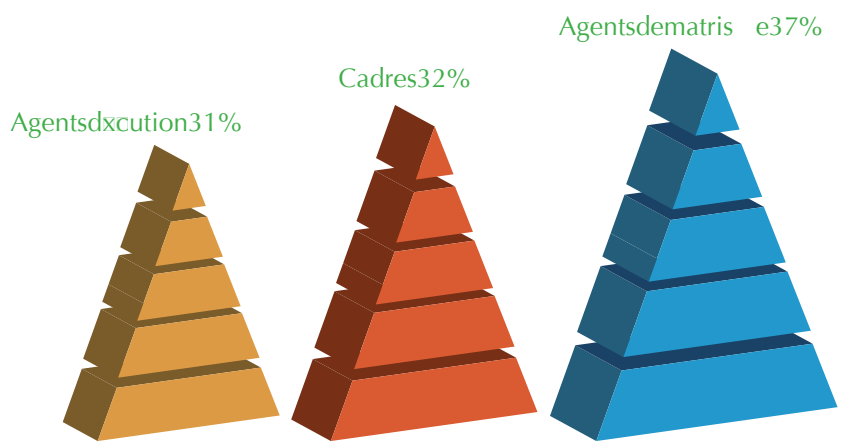
# FORMATION

Poursuite des efforts de renforcement des capacités des ressources humaines, travers:

- L'organisation de 122 sessions de formation, pour un coût global de viron 140000 dinars. Le nombre des journées de formation a atteint les 143 journées, profitant à 1105 agents, ce qui a permis d'atteindre un taux de formation de l'ordre de 64% du nombre des participants programmés dans le cadre du plan de formation pour l'année 2011.

	Nombre des participants	Nombre des sessions	Moyenne des participants dans chaque session
Formation interne	996	80	12
Formation externe	76	38	2
Apprentissage de la langue anglaise	32	3	11
Magister en management	1	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>1105</b>	<b>122</b>	

Le nombre des participations selon les catégories professionnelles est réparti comme suit :



	Nombre des participants
Cadres	360
Agents de maîtrise	406
Agents d'exécution	339
<b>TOTAL</b>	<b>1105</b>

# ACTIVITES D'EXPLOITATION

Afin de garantir la bonne marche des activités d'exploitation, l'ONAS a eu recours des équipements et engins mécaniques de pointe pour le curage de 57% durables écurable.

L'année 2011 a été marquée ce sujet par une baisse des résultats globaux de l'activité d'exploitation, en regard de la conjoncture exceptionnelle que connaît le pays, particulièrement au cours des premiers mois de cette année.

## MATERIEL ROULANT

- 96 véhicules hydrocureurs (dont 12 mini cureuses)
- 10 aspiratrices gantes
- 65 engins boues
- 35 aspiratrices (dont 8 mini aspiratrices)
- 7 unités mobiles de surveillance par caméra





### ANALYSE ET CONTRÔLE EN LABORATOIRE

L'année 2011 a enregistré 19785 opérations d'analyses. Le contrôle de la qualité des eaux traitées s'effectue à travers un réseau de laboratoires comprenant 4 laboratoires régionaux, des laboratoires locaux installés au niveau de la plupart des stations de purification, et plusieurs laboratoires privés.



### PARTICIPATION DU SECTEUR PRIVÉ

Ouvrages exploités par le secteur privé	2001	2007	2009	2011
Longueur du réseau (Km)	410	1582	2190	3438
Nombre des stations de pompage	6	67	103	142
Nombre des stations de purification		11	17	24

# ASSAINISSEMENT DES QUARTIERS POPULAIRES

Les travaux relatifs au Programme National d'Assainissement des Quartiers Populaires se sont poursuivis au cours de l'année 2011. Le nombre des quartiers assainis, depuis le démarrage du programme en 1989, a ainsi atteint environ 852 quartiers populaires. L'année 2011 a été marquée par l'assainissement de 44 quartiers populaires, profitant à 28 mille habitants et ce, à travers la pose d'environ 100 Km de canalisations, le raccordement d'environ 5650 logements au réseau public d'assainissement et l'édification de 6 nouvelles stations de pompage, pour un coût global d'environ 11 MD.

L'année 2011 a également été marquée par la poursuite des travaux d'assainissement de 74 quartiers abritant environ 65 mille habitants, à travers la pose d'environ 233 Km de canalisations, le raccordement d'environ 13100 logements au réseau public d'assainissement et l'édification de 10 nouvelles stations de pompage, pour un coût global d'environ 18 MD. L'achèvement des travaux d'assainissement de ces quartiers est prévu pour l'année 2012 ou début 2013 au maximum.

Projet	Nbre de quartiers	Nbre d'habitants	Nbre de logements	Nbre de stations de pompage	Linéaire de réseau	Coût (MD)	Période de réalisation
1er projet	80	150.000	20.000	8	200	14	1989-1991
2me projet	220	400.000	55.000	30	500	38	1992-1997
3me projet	376	464.000	71.000	55	1100	85	1998-2007
4me projet Tranche 1	132	116.000	23.200	36	410	48	2004-2011
4me projet tranche 2	196	175.000	35.000	14	530	55	2014-2009
<b>Total des quartiers jusqu'à 2014</b>	<b>1004</b>	<b>1.305.000</b>	<b>204.200</b>	<b>143</b>	<b>2740</b>	<b>240</b>	<b>1989-2014</b>
Tranche complémentaire (14 gouvernorats)	104	115.000	22.000	17	350	32	2012-2016
5me projet	96	75.000	15.000	13	240	28	2013-2017
<b>Total général</b>	<b>1204</b>	<b>1.495.000</b>	<b>242.200</b>	<b>173</b>	<b>3330</b>	<b>300</b>	<b>1989-2017</b>





# INTERVENTION EN MILIEU RURAL

L'année 2011 a été marquée par l'achèvement des travaux de dessalement d'une seule zone rurale, à savoir Beni Ata dans le gouvernorat de Bizerte. Le nombre des zones rurales assainies depuis le démarrage du programme a ainsi atteint les 25 zones.

Par ailleurs et dans le même volet, les travaux se poursuivent pour l'élaboration des dossiers d'appels d'offre relatifs à sept (07) autres zones rurales, à savoir Sidi Jedidi et Zaouet Maguayez à Nabeul, Khaniguet Magra à Zaghouan, Thibar, Oued Zargua et Sidi Ismail à Béja, et El Amra à Sfax. Le démarrage des travaux y afférents est prévu pour l'année 2012.

## INTERVENTION DANS LES PETITES VILLES

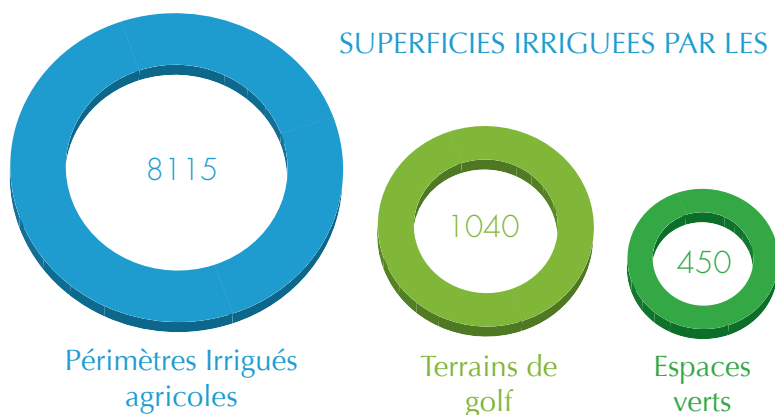
Dans le but de sauvegarder le milieu naturel et d'améliorer la qualité de vie, il est prévu d'entamer, au cours de l'année 2012, la mise au point d'études techniques, institutionnelles et économiques portant sur l'intervention dans les petites communes, dont le nombre d'habitants ne dépasse pas les 10 mille. Cette étude fixera par ailleurs les priorités, un programme préliminaire d'investissement et le mode d'exploitation à même de favoriser la pérennité des ouvrages prévus.



# REUTILISATION DES EAUX USEES TRAITEES

Les superficies irriguées en eaux usées traitées en 2011 a atteint environ 9605 ha. 109 stations de purification, conçues selon des technologies biologiques diverses, sont actuellement exploitées pour le traitement des eaux usées, afin d'en éliminer les boues, les sédiments et la pollution organique. Ces stations ont permis de procurer 236 millions de m<sup>3</sup> de eaux usées traitées, dont 56 millions de m<sup>3</sup> ont été réutilisés dans le domaine de l'irrigation.

SUPERFICIES IRRIGUEES PAR LES EAUX USEES TRAITEES (HA)



CULTURES IRRIGUEES PAR LES EAUX USEES TRAITEES A L'INTERIEUR DES PERIMETRES IRRIGUES AGRICOLES

## CULTURES FOURRAGERES

- Luzerne, droo-sorgho, seigle et orge verte

## CEREALES

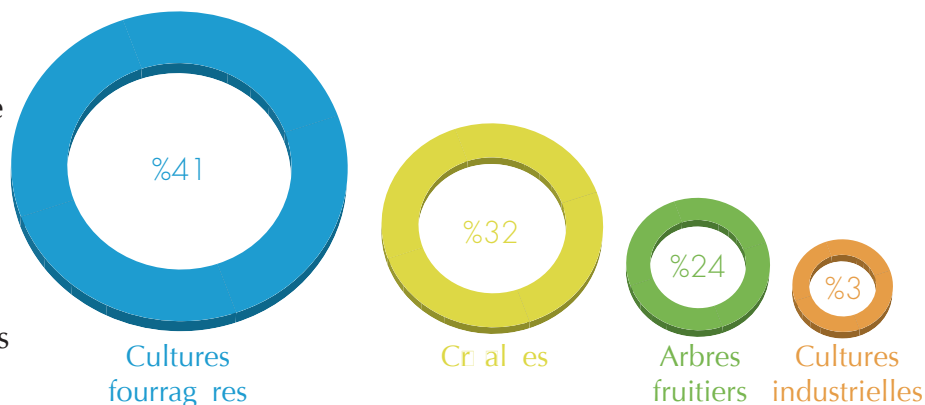
- Blé et orge

## ARBRES FRUITIERS

- Olivier, grenadier, agrumes, abricotier, pêcher et les vignes

## CULTURES INDUSTRIELLES

- Tabac et Henné





## PROGRAMME MIS AU POINT POUR PROMOUVOIR LA REUTILISATION DES EAUX USÉES TRAITÉES

1- Maintien de la qualité des eaux traitées

- Extension et réhabilitation de 49 stations d'épuration et 130 stations d'épuration.

- Maîtrise des eaux industrielles reçues dans le réseau public de assainissement par la création de 10 stations industrielles, à l'instar de la station d'épuration de Ben Arous.

- Rationalisation de la gestion des boues (création de décharges spéciales et valorisation énergétique des boues pour la production de l'énergie électrique et thermique par le biais du biogaz).

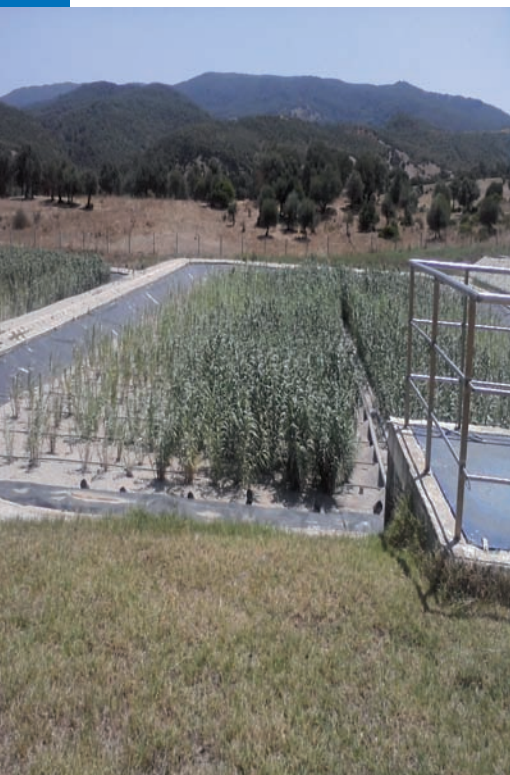
2- Aménagement de nouveaux périmètres agricoles irrigués (8500 ha supplémentaires).

3- Recharge des nappes par le biais des eaux usées traitées :

Elaboration d'une étude d'efficacité relative à la recharge des nappes dans certaines zones .

4- Création de nouveaux terrains de golf.

5- Consolidation de l'utilisation des eaux traitées dans le domaine industriel.

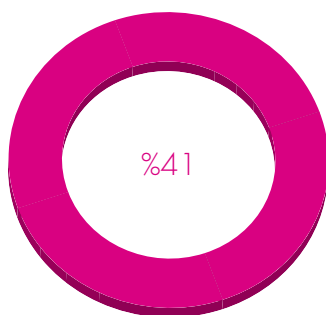
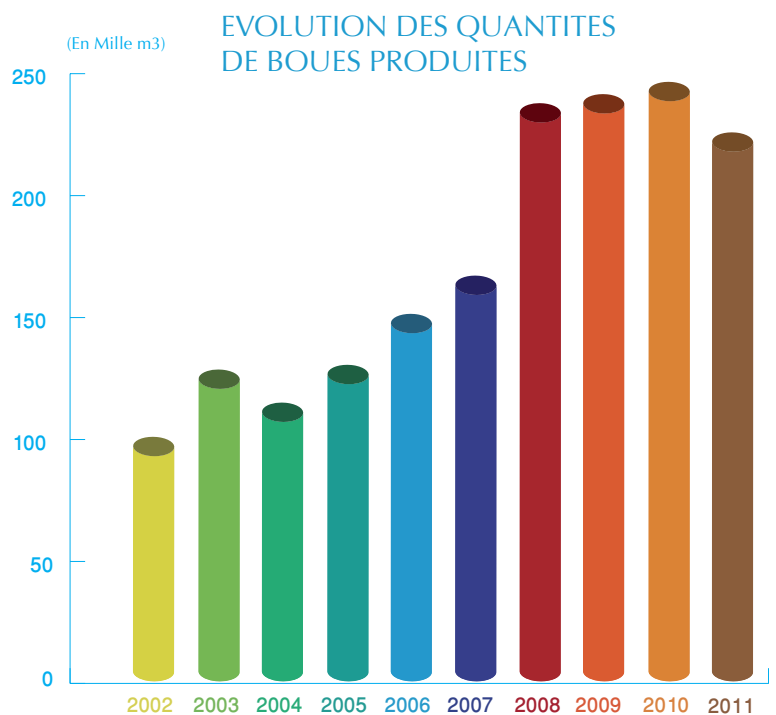




# PROGRAMME DE GESTION DES BOUES

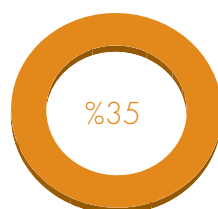
## SITUATION ACTUELLE DE LA GESTION DES BOUES

Les stations de purification en exploitation en 2011 ont produit environ 225 mille m<sup>3</sup> de boues sèches, dont 47% proviennent des stations de purification du Grand Tunis. L'opération de séchage des boues s'effectue à l'intérieur des stations de manière naturelle ou mécanique. Ces boues sont confinées dans des décharges spéciales et situées, dans les stations de purification.



Site de l'Office  
C. hotrana

### Stockage des boues



dans les sites  
des stations



Dans les  
de charges



## PERSPECTIVES

Compte tenu de la production croissante des boues produites dans des proportions importantes, le problème de leur élimination demeure entier, et s'inscrit dans le cadre des priorités de l'Office, en quête de solutions environnementales et durables.

Dans ce contexte, ION AS a élaboré une étude stratégique sur la gestion des boues.

Un programme d'action a également été mis au point, articulés autour des thèmes suivants :

- Réalisation de deux décharges de boues dans le Grand Tunis (El Attar et Mornaguia).
- Réhabilitation du circuit de gestion des boues dans 10 stations de purification produisant 70% du volume total des boues produites.
- Elaboration de 4 plans directeurs régionaux pour la gestion des boues dans le Grand Tunis, le centre, le nord et le sud.
- Renforcement des capacités dans le domaine de la gestion des boues.
- Valorisation des boues dans le domaine agricole.
- Valorisation énergétique des boues pour la production de l'énergie électrique et thermique par le biais du biogaz. Ce programme sera réalisé sur deux tranches : Une première tranche comprenant 5 stations de purification, et une deuxième tranche comprenant 17 stations de purification.



# LES GRANDS PROJETS



## PROJET DE REALISATION D UNE STATION D EPURATION A EL ATTAR

Ce projet vise l'augmentation de la capacité de traitement des eaux usées du Grand Tunis,

l'amélioration des conditions de vie des habitants des régions de Tunis ouest, et la production de ressources hydrauliques non conventionnelles à utiliser dans l'irrigation.

Ce projet comprend la réalisation d'une station d'épuration à El Attar, d'une capacité d'environ 60 mille m<sup>3</sup> d'eaux par jour ; et la réalisation de deux systèmes de transfert des eaux usées brutes et des eaux traitées. L'achèvement des travaux est prévu pour l'année 2012.

## PROJET D ASSAINISSEMENT ONAS IV

Ce projet comprend :

- La restructuration du système d'assainissement de Tunis ouest, et la consolidation des réseaux d'assainissement dans la zone de Sidi Hassine, et ce par la pose d'environ 30 km de réseaux primaires et 110 km de réseaux secondaires, pour l'assainissement de 25 quartiers, et le raccordement de 70 mille habitants au réseau public d'assainissement.
- Renforcement et réhabilitation du système de transfert des eaux usées à la station d'épuration de La Charguia - Chotrana, et réhabilitation du canal de transfert des eaux épurées à la station d'épuration de Chotrana.
- Réalisation de trois (03) stations d'épuration à Enfidha/Hergla, Menzel Temime et Tazarka/Somaa/Maamoura.
- Extension de la station d'épuration de Hammamet sud afin d'en accroître la capacité hydrique et atteindre 33000 m<sup>3</sup>/jour.
- Réalisation d'un système de transfert des eaux usées, et assainissement de la zone de Sidi frej dans les Iles Kerkennah.

L'état actuel des réalisations est comme suit :

- L'achèvement des travaux de réalisation de la station d'épuration Enfidha/Hergla.
- La poursuite des travaux d'assainissement de la zone Sidi Hassine Sijoumi, et ceux relatifs au système de transfert des eaux usées et d'assainissement de la zone Sidi frej dans les Iles Kerkennah.
- Le démarrage des travaux de réalisation de la station d'épuration de Menzel Temime, et la publication des appels d'offres pour la réalisation de la station d'épuration de Tazarka/Somaa/Maamoura, sont prévus pour l'année 2012.

La mise en oeuvre de ce projet a été retardée en raison du retard accusé dans la mise en vigueur du protocole de prêt y afférent.

## PROGRAMME DE REHABILITATION ET D EXTENSION DES RESEAUX D ASSAINISSEMENT ET DE RENFORCEMENT DES CAPACITES DE L OFFICE (PRERERC)

Ce programme comprend :

- La réhabilitation d'environ 610 km de canalisation des eaux usées.
- L'extension du réseau d'assainissement sur une longueur de 240 km de canalisations.
- Le raccordement d'environ 8700 logements au réseau public d'assainissement, et ce, dans 13 gouvernorats (Tunis, Ariana, Manouba, Ben Arous, Nabeul, Kairouan, Mahdia, Monastir, Gabes, médénine, Tataouine, Gafsa et Tozeur).

Les travaux réalisés ce jour concernent :

- La réhabilitation d'environ 380 km de canalisations vétustes.
- Le renforcement du réseau à travers la pose de 210 km de canalisations.

Il est à signaler que les besoins ont dépassé les crédits alloués, ce qui a nécessité la programmation d'une deuxième tranche.

## PROJET D ASSAINISSEMENT DE SOUSSE HAMDOUN

Composantes du projet :

- La réalisation d'une station d'épuration Sousse Hamdoun.
- La réhabilitation de la station d'épuration de Sousse sud.



• La réalisation de systèmes de transfert des eaux usées épurées, la réhabilitation et la consolidation du réseau public d'assainissement dans le gouvernorat de Sousse, la réhabilitation du système de transfert des eaux usées vers la station de purification de Sousse sud, et le renforcement du réseau de M'saken. L'appel d'offre relatif à la réalisation de la station d'épuration Sousse Hamdoun et à la réhabilitation de la station de purification de Sousse sud est en cours de relancement. Le dossier d'appel d'offre relatif aux systèmes de transfert des eaux usées pures est en phase de actualisation.

### **PROJET D'ASSAINISSEMENT DE QUATRE VILLES DANS LA REGION DE BIZERTE**

Ceprojetco comprend :

- La réalisation de deux stations d'épuration à Mateur et Aousja.
- La consolidation du réseau à Mateur (40 km), Ras Djebel (34 km), El Alia et Rafraf (25km), Aousja et Ghar El Melh (7km).
- La pose de réseaux de transfert des eaux usées de Rafraf et Ras Djebel (37 km).
- Le raccordement de 12500 logements au réseau public d'assainissement.

Actuellement, on enregistre :

- L'achèvement des travaux de réalisation des deux stations d'épuration de Mateur et Aousja.
- Le renforcement du réseau à Mateur, Rafraf, Ras Djebel, El Alia, Aousja et Ghar El Melh.
- La poursuite des travaux du réseau de transfert des eaux usées de Ras Djebel et Rafraf vers le plan d'assainissement d'Aousja.

### **PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT DES PETITES ET MOYENNES VILLES – DEUXIEME TRANCHE**

Composantes du projet :

- La réalisation de six stations d'épuration à Mornaguia, Bouarada, Makthar, Sers, Meknassi, Djerissa, pour une capacité globale de l'ordre de 18000 m<sup>3</sup>/jour.
- Le renforcement du réseau dans ces villes, et ce, par la pose d'environ 60 km de canalisations, la réalisation de 19 stations de pompage et l'acquisition de matériel d'exploitation.

Alheure actuelle on enregistre :

- La poursuite des travaux des stations d'épuration de Bouarada, Sers, Meknassi, et Djerissa; ainsi que les travaux de pose du réseau à Meknassi et Djerissa.
- La signature des deux marchés relatifs aux travaux de réalisation d'une station de purification et de consolidation du réseau à Makthar.
- La poursuite des préparatifs pour la signature de deux marchés portant sur les travaux de réalisation d'une station de purification et de consolidation du réseau à Mornaguia.

### **PROGRAMME D'EXTENSION ET DE REHABILITATION DE 19 STATIONS D'EPURATION ET 130 STATIONS DE POMPAGE**

Ceprogramme comprend l'extension et la réhabilitation de :

- Stations d'épuration de Chotrana 1, Hammamet Nord, Sidi Bouali et Moknine 1 et 2, Sayada, Ouerdanine, El Djem, Ksour Essef, Mahdia, Sidi Bouzid, Kasserine, Nefta, Grombalia, Menzel Bouzelfa, Sahline, Mahares, Nabeul SE4, et Gafsa ; outre le raccordement de la station de purification de Dkhila à la station de Sahline ; et le raccordement de la station de purification de Kalaa Sghira au plan d'assainissement de Sousse Hamdoun.

- 130 stations de pompage situées dans les gouvernorats de Tunis, Ben Arous, Bizerte, Ariana, Nabeul, Gabes, Medenine, Sousse, Monastir, Mahdia, Kairouan, Gafsa et Tozeur.

Ci-dessous l'état d'avancement du programme :

- Stations d'épuration en phase de dépouillement des offres de réalisation des travaux : Mahares et Nabeul SE4.
- Stations d'épuration en phase de publication des appels d'offres : Gafsa, Sahline et Menzel Bouzelfa.

Les autres stations sont en phase de mise au point et d'approbation des dossiers d'appels d'offres, et de l'élaboration des études y afférentes.

# COOPERATION INTERNATIONALE

L'année 2011 a été marquée par :

- La signature, en date du 08 décembre 2011, d'un accord de don avec la Banque Allemande de Développement (KfW), d'un montant de 1,6 millions d'euros, pour financer les études techniques relatives au programme de modernisation de stations de purification des eaux usées aux zones industrielles.
- La signature, le 22 décembre 2011, de deux accords de prêts et de don avec la Banque Allemande de Développement (KfW), pour financer la première et la deuxième tranche du programme de gestion des boues extraites des stations d'épuration. Le montant du premier prêt, réservé à la première tranche, est de l'ordre de 6 millions d'euros. Le second prêt, d'un montant de 21 millions d'euros, est consacré à la deuxième tranche. Le montant du don, dont l'accord a été signé le 09 décembre 2011, est de l'ordre de 4,6 millions d'euros.
- Accord de la Banque Africaine de Développement (BAD) pour accorder à l'Etat Tunisien un prêt de l'ordre de 32,45 millions d'euros pour financer un programme de réhabilitation des ouvrages d'assainissement dans les différentes régions, et ce, à travers l'extension et la réhabilitation des stations de purification et de pompage, les systèmes de transfert des eaux traitées, l'amélioration des systèmes de transfert des eaux usées brutes vers les stations de purification, la réhabilitation du réseau et l'acquisition de matériel d'exploitation, pour un coût global estimé à 80 millions de dinars.
- Le parachèvement, par l'Agence Japonaise de Coopération Technique (JICA), des études d'évaluation du programme d'extension et de réhabilitation des ouvrages d'assainissement dans 10 gouvernorats. Ce programme comprend l'extension d'environ 735 km de canalisations, le raccordement de 38200 logements au réseau public d'assainissement, la réhabilitation de 365 km de canalisations et l'extension et la réhabilitation de 5 stations de purification et 74 stations de pompage, pour un coût estimé à 220 millions de Dinars.





# DEMARCHE QUALITE

- Obtention du certificat ISO 9001 de l'Institut National de Normalisation et de Propriété Industrielle (INNORPI), en date du 24 juin 2011, en hommage aux prestations fournies par le service clients de l'Ariana.
- Signature d'une convention avec le Centre International des Technologies de l'Environnement de Tunis (CITET) pour accompagner l'Office dans la mise en place d'un système de gestion environnemental, conformément aux normes ISO 14001, dans les stations d'épuration de Chotrana 2. La première phase, relative à la planification, étant achevée, on assiste au démarrage de la deuxième phase, portant sur l'exécution de l'action.





[www.onas.nat.tn](http://www.onas.nat.tn)

Office National de l'Assainissement  
32, Av. El Hedi Nwira - Tunis  
Tél.: +216 71 343 200 - Fax : +216 71 350 411  
E-mail : [boc@onas.nat.tn](mailto:boc@onas.nat.tn)

# 2011 Annuel Projet

